

St. Martin of Tours R.C Church

Our Lady of Lourdes Chapel

RECTORY: 1288 HANCOCK ST. BROOKLYN, NY. 11221 TEL: (718) 443 - 8484 FAX: (718) 443 - 2968 smtollrectory@gmail.com
19 DE NOVIEMBRE DEL 2023, XXXIII DOMINGO EN EL TIEMPO ORDINARIO
NOVEMBER 19th 2023, THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME



Our Lady of Lourdes CHAPEL



89 FURMAN AVE. BROOKLYN NY 11207 (718) 443-8484

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

*Monday - Friday * Lunes a Viernes*
9:00 AM - 5:00 PM
(Closed 12:00PM-1:00PM Cerrado)

~ OUR MISSION ~

We are One Family of Faith in Jesus Christ. We are the merged faith community of St. Martin of Tours, founded in 1906, and Our Lady of Lourdes, found in 1872, both located in Bushwick, Brooklyn, NY. We are rooted in God's word and the teachings of the Roman Catholic Church; we value and celebrate our diversity, faith, hope and love in the Lord Jesus. It is our belief that the Holy Spirit guides us through the different moments of our parish life, and that the Blessed Mother of God assists us in this journey of faith.

~ NUESTRA MISION ~

Nosotros somos una Familia de Fe en Cristo Jesús. Somos una comunidad de fe conformada por las parroquias de San Martin de Tours, fundada en 1906, y Nuestra Señora de Lourdes, fundada en 1872. Nos encontramos ubicados en Bushwick, Brooklyn, NY. Nuestro fundamento es la Palabra de Dios, seguimos las enseñanzas de la Iglesia Católica Romana, valoramos y celebramos nuestra diversidad, fe, esperanza y amor en el Señor Jesús. Creemos que el Espíritu Santo nos guía a través de los diferentes momentos de nuestra vida parroquial, y que la Santísima Virgen María nos acompaña en éste caminar en la fe.

MISAS DIARIAS DE LA SEMANA **WEEKDAYS MASS** **ST. MARTIN OF TOURS**

Monday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.
Tuesday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.
Wednesday 9:00AM Bil. 7:00 PM Esp.
Thursday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.
Friday 9:00 AM Bil. 7:00PM Esp.

CONVENT OF MISSIONARIES

Jueves - Thursday 7:00 AM English

HORARIO DE MISA DOMINICAL

SUNDAY MASS SCHEDULE

Sábados - Saturday

6:30 PM Español San Martin de Tours

Domingo - Sunday

9:00 AM English St. Martin of Tours

10:30 AM Español San Martin de Tours

12:00 PM Español San Martin de Tours

11:00 AM Bilingue Our Lady of Lourdes

PASTORAL CLERGY: *Rev. Juan D. Ruiz, Pastor*
Rev. Lázaro Núñez, Parochial Vicar
Deacon Alberto Cruz

PARISH TRUSTEES: *Evelyn Melendez*
Lydia Rivera
ADMINISTRATIVE STAFF: *Leonelis Bencosme*
Tatiana Tarondo
Organist: *Felix Olivo*

EVANGELIO, JN 15,4.5

Permanezcan en mí y yo en ustedes,
dice el Señor;
el que permanece en mí
da fruto abundante.

GOSPEL JN 15:4A.5B

Remain in me as I remain in you,
says the Lord.
Whoever remains in me
bears much fruit.

MISA DEL DIA DE ACCION DE GRACIAS

*El Jueves 23 de Noviembre,
tendremos Santa Misa;
9:00AM en Inglés
11:00Am en Español*

THANKSGIVING MASS

*On Thursday, November 23rd,
we will have Holy Mass;
9:00AM in English
11:00Am in Spanish*

LUCES DEL ARBOL DE NAVIDAD

*El Viernes 1 de Diciembre después de la
Misa de las 7:pm, se encenderán las luces
del Arbol de Navidad para dar comienzo
al tiempo del Adviento.*

CHRISTMAS TREE LIGHTS

On Friday, December 1st after the 7:00 p.m.
Mass, the Christmas Tree lights will be turned on
to begin the Advent season.

DOCENARIO EN HONOR

A LA VIRGEN DE GUADALUPE

*Están todos invitados al Denario
en honor a la Virgen de Guadalupe,
desde el viernes 1 al 10 de Diciembre
con el santo Rosario a las 6:00PM
y luego la santa Misa a las 7:00PM.*

PARISH MEMBER :

*If you would like to become a member of the parish
please come in to the rectory
or you can fill
online at smtollrectory@gmail.com*

**OFERTORIO NOVIEMBRE 11 & NOVIEMBRE 12 2023
SAN MARTIN DE TOURS**

SABADO/SATURDAY ❖	6:30PM \$	1,486.00
DOMINGO/SUNDAY ❖	9:00AM \$	1,219.00
	10:30AM.....\$	1,754.00
	12:00PM.....\$	1,224.00
F.F.P ❖ \$	601.00
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES	11:00AM... \$	144.00

Online Collections October 2023 \$ 1,091.00
OFFERTORY NOVEMBER. 11th 2023 & NOVEMBER 12th

MIEMBRO DE NUESTRA PARROQUIA!

*Si usted aun no esta inscrito como miembro
de la parroquia puede hacerlo en la rectoria
o puede llenar en linea al correo electronico
smtollrectory@gmail.com*

**EXPOSICION DEL SANTISIMO
HORARIO**

*Lunes a Viernes
9:00AM- 12:00PM
6:00PM-7:00PM*

**EXPOSITION OF THE BLESSED
SACRAMENT SCHEDULE**

*Monday thru Friday
9:00AM- 12:00PM
6:00PM-7:00PM*



INTENCIONES PARA LA SEMANA DE NOVIEMBRE 18 HASTA NOVIEMBRE 24 DEL 2023

INTENCIONES DE MISA DEL SABADO Y DOMINGO SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS

SABADO , **Noviembre** **18** **8:00AM & 6:30 PM**
 ☩Lugarda Ureña ☩Juana Ondina Rodriguez

SUNDAY, **November** **19** **9:00AM**
 ☩Ramón E. Rivera

10:30AM

☩ Cirila Ocasio ☩ José Rafael Castillo Flores

12:00 PM

☩ Juana García ☩ Delia Candelario ☩ Sandy Rafael Flores ☩ Alejandro Toribio
 ☩ Daniel Bisinó

OUR LADY OF LOURDES **11:00AM**
 ☩ Annette Tapia

INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

LUNES **Noviembre** **20** **9:00 AM & 7:00PM**
 ☩ Gabriel De Jesús Bencosme

TUESDAY **November** **21** **9:00 AM & 7:00PM** *
 ☩ For the Souls in Purgatory

MIERCOLES **Noviembre** **22** **9:00AM & 7:00PM**
 ☩ Bienvenido Santana ☩ Mariano & Marisol Santana
 * Wha-Young Suh, Raymond Suh and Family

THURSDAY **Noviembre** **23** **9:00 AM & 11:00AM**
 ☩ Rafael Camilo Bencosme
 * Wha-Young Suh, Raymond Suh and Family

FRIDAY **Noviembre** **24** **9:00 AM & 7:00PM**
 ☩ For the souls in Purgatory

DONACIONES

SAN MARTIN DE TOURS
VELAS
 NOVIEMBRE 2023



En Memoria de:
Juan Ramos
 Donado por:
 Carmen Ramos

SAINT MARTIN OF TOURS
HOST & WINE
 NOVEMBER 2023



FOR ALL SOULS
IN PURGATORY

DONATIONS

SAN MARTIN DE TOURS
PAN & VINO
 NOVIEMBRE 2023



Por la salud de:
María Espinal
 Donado por:
 Andrés Jáquez

SAN MARTIN DE TOURS
VELAS
 NOVIEMBRE 2023



Por la prosperidad de:
Los Platanitos' Grocery
 Donado por:
 Andrés Jáquez & María Espinal

BAUTISMOS Para información de más fechas y arreglos, por favor llame o venga a la oficina parroquial.

BAPTISM :Please call or come to the rectory for information and dates.

CONFESIONES: San Martin de Tours: Sábado 5:00 PM a 5:45 PM

Our Lady of Lourdes: Domingo antes y después de Misa de 11:00 AM

CONFESSIONS: St. Martin of Tours: Saturday 5:00 PM to 5:45 PM

Our Lady of Lourdes: Sunday before and after the 11:00 AM Mass

MATRIMONIO: Los arreglos deben de hacerse con el sacerdote por lo menos seis meses de anticipación, Llame a la Rectoría para hacer una cita.

HOLY MATRIMONY: Arrangements should be made at least six months in advance. Please call the rectory for an appointment.

UNCION DE LOS ENFERMOS: La unción de los enfermos se celebra cuando sea requerido.

ANOINTING OF THE SICK: Anointing of the sick is celebrated upon request.

GRUPO CARISMATICO - LIDER -JESUS GORIS 347-536-7041
 SE REUNEN LOS LUNES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7PM

GRUPO CURSILLISTA - LIDER: LEONELIS BENCOSME
 SE REUNEN TODOS LOS MIERCOLES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7:00 PM

GRUPO SAGRADO CORAZON DE JESUS - LIDER: MARIA MARTINEZ
 SE REUNEN EL 1ER DOMINGO DEL MES DESPUES DE MISA DE LAS 10:30 AM

GRUPO SANTO NOMBRE-- LIDER: AGUSTIN GUERRERO, 917-213-8841
 SE REUNEN EL 2do DOMINGO DEL MES DESPUES DE LA MISA DE LAS 10:30 AM

GRUPO DEL DIVINO NIÑO - - LIDER: MAGDALENA VARGAS (917) 880-8324
 EL PRIMER VIERNES DEL MES A LAS 7:00 PM

GRUPO DEL SANTO ROSARIO - LIDER: ANA ESTEVEZ
 EL PRIMER SABADO DE CADA MES A LAS 7:00 AM

GRUPO DE LA LEGION DE MARIA-- LIDER LOURDES BENCOSME (347)206-0081
 MARTES A LAS 6:00PM, AGUEDA PEÑA 347) 679-3684

HERMANDAD DE EMAUS- LIDER: ANABEL -MARCELINO RODRIGUEZ (347) 876-1851
 LOS JUEVES, CADA 15 DIAS A LAS 7:00 PM

JORNADAS GROUP. LEADER: MARIA ELENA CRUZ & ISAIAS ACOSTA
 MEETS EVERY FRIDAY FROM 6:30 PM TO 8:30 PM

GRUPO MINISTROS Y LECTORES - LIDER: LOURDES BENCOSME
 EL LIDER ANUNCIA CON ANTICIPACION EL DIA DE REUNION.
GRUPO MORENITA GUADALUPANA -- LIDER: CECILIA FLORES (347) 622-3484
 EL ULTIMO SABADO DEL MES A LAS 5:00 PM

GRUPO APOSTOLES DE LA PALABRA -- LIDER: CELIA VAZQUEZ (347) 355-8276
 TODOS LOS MARTES A LAS 700 PM

COMITÉ DE LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA -- LIDER: TERESA JAQUEZ

SAGRADO CORAZON DE MARIA LIDER : OLGA BAEZ
 SE REUNEN EL TERCER DOMINGO DEL MES (NUESTRA SEÑORA DE LOURDES)